

ENTREVISTA

Pàg. 8

**Janka Zlatosová**

Voluntària en la neteja del Turó de la Rovira

"Es muy importante saber qué ocurre con los jóvenes de otros países"

URBANISME

Pàg. 4

Avancen els treballs de millora de Mare de Déu del Coll

CULTURA

Pàg. 6

La tardor porta una nova edició de la mostra de teatre amateur

SERVEI PÚBLIC

Pàg. 6

Barcelona al Mòbil posa la ciutat a les teves mans

POLIESPORTIU

Pàg. 7

XVI Edició de la Cursa i Caminada Popular de Muntanya de Collserola



Sant Genís comença el curs amb una nova escola bressol

CAPACITAT

Té una superfície construïda de 970 m² per a 81 alumnes

UBICACIÓ

Es troba al mateix edifici del CEIP Mare de Déu de Montserrat

OFERTA

Ja són 10 les escoles bressol que hi ha a Horta-Guinardó

Pàg. 3



A la plaça Salvador Allende es ret homenatge a l'expresident xilè



L'alcalde Jordi Hereu i altres autoritats fent l'ofrena floral.

L'11 de setembre és un dia també especial per al poble xilè. Aquell fatídic dia de 1973, un cop d'estat va posar fi al règim democràtic i va causar la mort del seu president electe, Salvador Allende. Una plaça del Carmel, batejada amb el seu nom, recorda permanentment la seva figura. Però des de fa 20 anys és també punt de demostració dels vincles d'amistat i solidaritat existents entre Catalunya i Xile. Autoritats xilenes i catalanes van homenajar un altre cop aquest 11 de setembre un home que va anteposar els seus ideals a la seva vida. Després de l'ofrena floral davant la font, es va cantar els himnes de Xile i de Catalunya.

Pàg. 5

INFOÚTIL

ATENCIÓ AL CIUTADÀ

Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) Districte Rda. Guinardó, 49.
Telèfon d'informació 010
 (preu.: 0,55 euros + IVA/cada 3 minuts o fracció).
Telèfon del Civisme 900 226 226
Síndica de Greuges de Barcelona 93 413 29 00
 Ronda Sant Pau, 43-45, 3r.

CENTRES CÍVICS I CULTURALS

Centre Cívic Casa Grogà Av. Jordà, 27.	93 418 65 31
Centre Cívic El Carmel Santuari, 27.	93 429 08 09
Centre Cívic El Guinardó Av. Mare Déu de Montserrat, 134.	93 450 39 87
Centre Cívic La Taxonera Arenys, 75.	93 429 12 05
Centre Cívic Matas i Ramis Feliu i Codina, 20.	93 407 23 56
Espai Jove Boca Nord Agudells, 37-45.	93 429 91 41
Centre Juvenil Martí Codolar Av. Cardenal Vidal i Barraquer, 8-12.	93 429 78 37

BIBLIOTEQUES

Bibl. El Carmel-Juan Marsé Murtra, 135-145.	93 407 28 70
Bib. Montbau-Albert Pérez Baró Àngel Marquès, 4-6.	93 427 07 47
Bibl. Guinardó-Mercè Rodoreda Camèlies, 76-80.	93 435 31 70
Bibl. Pavelló de la República Jorge Manrique, 9.	93 428 54 57
Sala de Lectura Horta Horta, 71.	93 429 54 55

SERVEIS SOCIALS

C. Serveis Socials Guinardó Av. Mare Déu de Montserrat, 134-136.	93 450 39 87
C. Serveis Socials Vall d'Hebron Arenys, 75.	93 429 12 05
C. Serveis Socials Horta Santes Creus, 8.	93 358 81 00
C. Serveis Socials Carmel Santuari, 27.	93 429 08 09
Of. Benestar Social d'El Carmel Pl. Pastrana, 15.	93 420 90 36

GENT GRAN

Agrupació Jubilats Baix Guinardó Lepant, 387.	93 450 27 47
Associació Nou Horitzó Art, 18.	93 408 54 44
Casal de la G. Gran del Guinardó Garriga i Roca, 62.	93 435 70 06
Associació Gent Gran Canigó Canigó, 137.	93 428 54 03
Casal d'Avis Sant Antoni de Pàdua Pedrell, 64.	93 429 03 03
Casal de Gent Gran d'Horta Tolrà, 13-21.	93 357 60 50
El Casalet Font Castellana Francesc Alegre, 19.	93 219 67 57
Grup Gent Gran Horta Pl. Santes Creus, 8.	93 358 81 00

ALTRES SERVEIS

Arxiu Municipal de Districte Rda. Guinardó, 49.	93 291 67 26
Centre de Normalització Lingüística Lepant, 385.	93 450 49 08

SEGURETAT

U.T. Guàrdia Urbana Horta-Guinardó Av. Cardenal Vidal i Barraquer, 47-51.	
Comissaria Mossos d'Esquadra Lepant, 387.	
Emergències Guàrdia Urbana	092
Emergències Mossos d'Esquadra	088

SERVEIS URGENTS

Telèfon únic d'emergències	112
Urgències sanitàries	061
Cos Nacional de Policia	091
Bombers	080

SALUT

CAP Maragall Pg. Maragall, 52.	93 446 29 50
CAP Horta Lisboa, 35.	93 407 27 50
CAP Sardenya Sardenya, 466.	93 567 43 80
CAP Sanllehy Av. Mare de Déu de Montserrat, 16-18.	93 285 37 92
CAP El Carmel Murtra, 130.	93 357 18 53
CAP Vall d'Hebron Pg. Vall d'Hebron, 119-129.	93 489 41 19
Hospital de la Vall d'Hebron Pg. Vall d'Hebron, 119-129.	93 274 60 00

FARMÀCIES

www.farmaciedeguardia.com

L'AGENDA



Dissabte 21 d'octubre
Festival de Reguetón
 A les 19 h. Espai Jove Boca Nord (Agudells, 37-45)

Divendres 27 d'octubre
Concert homenatge a Canet Rock
 A les 22 h. Espai Jove Boca Nord (Agudells, 37-45)
 Amb els grups Planeta Imaginario i La Mecànica Celeste.

Dissabte 28 d'octubre
Amigos del metal
 A les 22 h. Espai Jove Boca Nord (Agudells, 37-45)
 Amb els grups Tripalium, Reptile, Puerta 104 i Scum-luck. Grups de heavy-rock, trash metal i heavy-metal.

Divendres 3 i dissabte 4 de novembre
Embrí
 A les 22 h. Espai Jove Boca Nord (Agudells, 37-45)
 Tercera edició de la mostra concurs per a bandes de músics menors de 20 anys. Inscripcions fins al 21 d'octubre.

Divendres 10 de novembre
Flamenc
 A les 22 h. Espai Jove Boca Nord (Agudells, 37-45)
 Amb els grups Barrio Negro i Al Relente.

Dissabte 11 de novembre
Funky Fest
 A les 22 h. Espai Jove Boca Nord (Agudells, 37-45)
 Amb els grups Kamakuko i The Solutions.



MOSTRA TEATRE D'HORTA-GUINARDÓ

Dissabte 21 d'octubre
La casa de Bernarda Alba
 A les 22 h. Parròquia Sant Joan d'Horta (Feliu i Codina, 7)
 Representació de la cèlebre obra de Federico García Lorca, amb la companyia Veni, Vidi, Vinci.

Dissabte 28 d'octubre
La balada dels tres innocents
 A les 22 h. Parròquia Sant Joan d'Horta (Feliu i Codina, 7)
 De Pedro Mario Herrero, amb la Cia. Foment Hortenc.

Dissabte 4 de novembre
Trampa't
 A les 22 h. Grup Torxa (Telègraf, 69)
 Amb la companyia amateur de teatre Biniki.

ATENCIÓ: La programació d'aquesta agenda es tanca amb força antelació i per aquest motiu pot experimentar algunes modificacions d'última hora.



Dissabte 21 d'octubre
A la recerca dels contes perduts
 A les 12 h. Bibl. Guinardó-Mercè Rodoreda (Camèlies, 76)
 Un taller per desenvolupar les habilitats de deducció a càrrec de Xavier Basté, dins el cicle Mots en Joc.

Diumenge 22 d'octubre
Contes la mar de salats
 A les 12 h. C.C. El Guinardó (av. M. Déu de Montserrat, 134)
 Narracions a càrrec de Jep Gasulla.

Diumenge 22 d'octubre
Historietes
 A les 12 h. Centre Cívic Casa Grogà (av. Jordà, 27)
 A càrrec de Cia. Galiot.

Diumenge 29 d'octubre
Sóc un pallaso
 A les 12 h. Centre Cívic La Taxonera (Arenys, 75)
 Espectacle de Claret Clown. A partir de dos anys.



Del 4 d'octubre al 20 de desembre
Videofòrum de films europeus
 A les 21.30 h. Bibl. Guinardó-Mercè Rodoreda (Camèlies, 76)
 El cielo sobre Berlín (18 d'octubre), La mirada de Ulises (25 d'octubre), Delicatessen (8 de novembre).

Dissabte 4 de novembre
Passejada pel Parc Güell
 A les 10 h. Punt de trobada al parc per l'entrada de la carretera del Carmel.
 Organitza Aula Mediterrània del Jardí Botànic de Barcelona. Tel. 93 426 49 35. www.jardibotanic.bcn.cat.



Fins al 29 d'octubre
Henry Moore
 CaixaFòrum (av. Marquès de Comillas, 6-8)
 Amb la col·laboració de la Henry Moore Foundation, inclou 160 obres entre escultures, dibuixos i obra gràfica.

Fins al 23 de desembre
En terres de...
 Centre Cívic La Taxonera (Arenys, 75)
 Exposició sobre el conflicte del Sàhara.

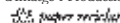


www.bcn.cat/publicacions
 bcnevistes@bcn.cat



Ajuntament de Barcelona

Una publicació de l'Ajuntament de Barcelona. Consell d'Edicions i Publicacions: Carles Martí, Enric Casas, Irene Pagès, Alfredo Jorge Juan, Màrius Robert, Joan Conde, Glòria Figuerola, Joan A. Dalmau i José Pérez Freijo. **Director:** Enric Casas. **Director editorial:** José Pérez Freijo. **Director de continguts:** Joan Àngel Frigola. **Relacions Institucionals:** Joan Ariza. **Redacció:** Gerard Maristany, Felícia Esquinas, Carmen Anfosso, Núria Mahamud, Pilar Fernández, Daniel Venteo, Pere S. Paredes, Josep Maria Contel, Joan Anton Font, Dolores Roset, Beatriu Sanchis, Daniel Romani, David Sabaté, Jordi Domingo. **Coordinació general:** José Miguel Esteban. **Coordinació de fotografia:** Rafael Escudé. **Fotografia:** Antoni Lajusticia, Pepa Álvarez, Cristina Diestro, Josep Maria Contel, Luis Clua, Julio Parralo, Ariadna Borrás, Mireia Baiges. **Disseny:** Subirà i Associats. **Maquetació i preimpresió:** Agustín Viguera, Cristina Vidal. **Edició WEB:** Miquel Navarro. **Producció:** Maribel Baños. **Impressió:** Mateu Press, S.A. **Manipulació:** General Servei, S.A. **Distribució:** M. Àngels Alonso i Serveis de Correus. **Administració:** Ascensió García. Departament d'Imatge i Producció Editorial. Pg. Zona Franca, 60. 08038 Barcelona. **Dipòsit legal:** B. 29.175-1994.



Els nens del barri de Sant Genís ja tenen la seva escola bressol



La nova escola bressol.

El que era una antiga demanda veïnal del barri de Sant Genís s'ha fet realitat. Des del mes passat, el barri compta amb una escola bressol, ubicada a les instal·lacions del CEIP Mare de Déu de Montserrat

veïns de Sant Genís, perquè fins ara al barri no existia cap escola bressol, o sigui, cap centre públic per a infants de 0 a 3 anys.

A part de les noves places que la nova escola bressol aporta, l'oferta educativa pública infantil del districte d'Horta-Guinardó s'ha vist ampliada aquest curs 2006-2007 amb la inauguració de la nova Llar d'Infants d'Horta, la qual ha traslladat les seves instal·lacions al carrer de la Rectoria.

Pel fet de ser més gran que els dos locals que substitueix dels carrers de Feliu i Codina i

L'escola bressol Sant Genís té capacitat per a 81 alumnes entre 0 i 3 anys

del Mestre Dalmau, el nou centre disposa de tretze places més que l'antic.

Pilar Fernández

L'escola bressol Sant Genís és un exemple de l'estratègia que l'Ajuntament de Barcelona vol desenvolupar sempre que sigui possible: construir aquests equipaments dins els mateixos edificis que ocupen els centres d'ensenyament infantil i de primària (CEIP) per tal de compartir espais i, sobretot, facilitar la continuïtat educativa.

Després de mesos d'obres que han servit per reordenar els accessos, reforçar els porxos, on s'han creat nous espais, els patis i les parets ex-

ternes, i per instal·lar un ascensor, el nou centre educatiu infantil ocupa la planta baixa i la primera del CEIP Mare de Déu de Montserrat, on a més de les intervencions necessàries per donar cabuda a la nova escola, se n'han fet d'altres per millorar el seu estat. Al Mare de Déu de Montserrat s'han fet obres a la cuina i el menjador i s'hi ha construït una passarel·la interna que connecta els dos edificis que el conformen.

L'escola bressol Sant Genís compta amb una superfície de 970 m² construïts i 1.072 m² de patis exteriors.

Té capacitat per a 81 alumnes de 0 a 3 anys i disposa de cuina pròpia, menjador, bugaderia, tallers, vestidors i guardacotxes. La seva obertura ha estat molt esperada pels

I AMB AQUESTA JA SÓN DEU



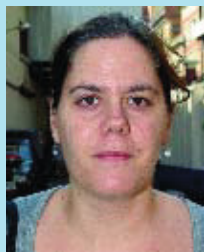
Amb l'entrada en funcionament de l'escola bressol Sant Genís, ja són deu els centres educatius públics per a infants de fins a 3 anys que hi ha a Horta-Guinardó. L'oferta de places per als més petits continuarà augmentant els propers anys, ja que és previst que durant el pròxim mandat es construeixin dues escoles bressols més al districte, una al barri del Guinardó, encara per concretar, i una altra al carrer de Sardenya.

Què li demanaria a Jordi Hereu, nou alcalde de Barcelona?



Juan de la Hoz

Francamente que baje los impuestos, porque tengo un bar en el mercado de Horta y la cosa está muy mal.



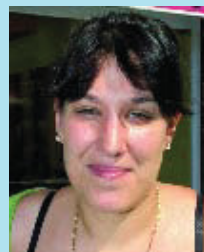
Sonia Redondo

Pues le pediría mejores puestos de trabajo y mayor protección policial por las calles.



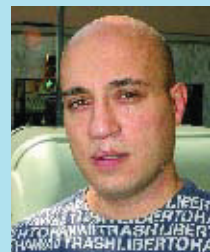
Rosa Castillo

Que Barcelona estigués més neta, perquè molta propaganda, però està brut per tot arreu. I que hi hagués més freqüència d'autobusos.



María Cruz

Le pediría que arregle mejor las calles y que haga más parques infantiles, que por esta zona no hay.



Carles Sierra

Que hi hagi més claredat en tots els projectes que es fan i que ens ensenyin a què es destinen els calés.

ÀLBUM HISTÒRIC

J. M. Contel

El Palau de les Heures

Josep Gallart, impulsor de la construcció del Palau de les Heures, va ser un d'aquells empenedors que van fer fortuna a les Amèriques. Establert a Puerto Rico, on a més d'empresari va ser diputat i senador, va tornar a Barcelona quan Espanya va perdre l'illa, al final del segle XIX. Va crear l'empresa La Casa de Vapores, embrió de La Hispano Suïza. Domiciliat al passatge de Méndez Vigo, primer, i després a la Rambla de Catalunya, 10, com altres empresaris de l'època es va voler fer una residència d'estiu fora de la ciutat. Amb aquest propòsit va comprar, el 18 d'octubre de 1893, una finca de prop de 30 hectàrees on hi havia la vella masia de can Duran, a la vall d'Horta. La construcció de la nova residència va ser encarregada a l'arquitecte August Font i Carreras, amic de la família, el qual va bastir enmig d'una gran terrassa amb balustrada, un edifici d'estil château del migdia francès, amb quatre torres rodones, rematades per pics cònics i rodejat per un ampli jardí. Josep Gallart la va poder gaudir els estius de 1896 i 1897, perquè va morir el juliol de 1898 i es va fer càrrec de la finca el seu fill Josep. Durant la Guerra Civil, el palau, expropiat per la Generalitat, fou elegit com a residència per Azaña, el qual no el va arribar a ocupar. Però qui sí que hi va residir amb motiu dels bombardejos que va patir Barcelona fou el president Lluís Companys. Pel que fa també a aquesta etapa, Josep Gallart Folch, el seu propietari i un dels catalans que va donar suport a Franco, va facilitar al general Kindelán una vista aèria de Les Heures a fi que pogués bombardejar el palau, però aquesta acció va ser desestimada. Finalment, el palau va ser abandonat, fins que la Diputació de Barcelona, la nova propietària, la va restaurar i la va cedir a la Fundació Bosch i Gimpera de la Universitat de Barcelona.

Si té fotografies o documents del seu barri, en pot fer donació a l'Arxiu Municipal del Districte, 93 291 67 26



El Palau de Les Heures en l'actualitat. (Foto: JM Contel)

URBANISME

Avancen els treballs de millora de Mare de Déu del Coll

Al barri del Carmel comencen a ser visibles les diverses actuacions de millora urbana impulsades per l'Agència de Promoció del Carmel

Daniel Venteo

Al final del passat mes de setembre es va obrir al públic la remodelada plaça de Boyeros. Situada entre el carrer de Sigüenza i el Camí Vell del Coll, estrena nova urbanització, cosa que ha permès renovar la pavimentació, col·locar baranes de seguretat en les plataformes, renovar el mobiliari urbà, reubicar la font, reparar els escocells, plantar nou arbrat i millorar els jocs infantils.

A l'espai comprès entre els carrers de la Conca de Tremp i l'Alcalde de Zalema, també s'hi han millorat les escales i l'espai enjardinat, amb l'increment de la il·luminació, la millora de les mitgeres dels edificis i la renovació del mobiliari urbà i les baranes d'aquest espai.

Alhora que s'enllesteixen aquestes actuacions, en continuen d'altres, com ara els treballs de remo-



La renovada plaça Boyeros.

delació del tram del passeg de la Mare de Déu del Coll comprès entre els carrers Fastenrath i Dant. Les obres permetran ampliar les voreres, millorar el paviment amb asfalt sonoreductor, crear zones

S'obre al públic la remodelada plaça de Boyeros

d'estada i verdes amb nou mobiliari urbà. També es milloraran les xarxes de serveis i la senyalització, amb la semaforització d'algunes cruïlles. Amb motiu dels talls temporals de la circulació de vehicles a Mare de Déu del Coll, entre Fastenrath

i Ramon Rocafull, s'hi ha previst un espai d'aparcament al Camí Vell del Coll. Pel que fa a l'arbrat, serà retirat durant les obres i es replantarà en acabar-les.

Totes aquestes actuacions formen part dels projectes de remodelació urbana impulsats des de l'Agència de Promoció del Carmel, la qual des d'aquest mes té nova seu al carrer de Llobregós, 107, on s'apleguen els seus departaments. L'atenció al públic es continua presentant a l'Oficina de l'Habitatge, al mateix carrer Llobregós, 175, lloc on es gestionen els ajuts a la rehabilitació del barri.

PICASSO 

Picasso mai no ha marxat de Barcelona

Tres llibres per conèixer l'obra d'un gran artista



Ajuntament de Barcelona



www.bcn.cat/publicacions

Homenatge a Salvador Allende en la Diada de Catalunya

Ciutadania i autoritats catalanes i xilenes recorden la figura del president xilè a la plaça del Carmel que du el seu nom

Núria Mahamud

L'11 de setembre de 1973 Salvador Allende va morir al Palau de la Moneda defensant la democràcia. Hi havia 40 companys més, entre els quals un jove de 20 anys, Osvaldo Puccio, actual ambaixador de Xile a Espanya. L'ambaixador va recordar, durant l'homenatge que es va fer al president xilè a la plaça que porta el seu nom, al barri del Carmel, aquell dia que "va marcar el destí de Xile". És una plaça que es va inaugurar fa 21 anys, "en un barri de treballadors", quan encara quedaven a Xile anys de "lluita i dolor" en la clandestinitat, com va explicar Osvaldo Puccio, i que des de 1986 és punt de trobada de xilens i catalans en un dia tan especial com la Diada.

L'acte va congrega molts veïns i veïnes, alguns d'ells xilens, que van tornar a escoltar les emocionants paraules que Allende va emetre per ràdio durant les seves últimes hores. Aquelles en què advertia que els processos democràtics no s'aturen ni amb les armes "ni con las armas ni con la fuerza" i que l'home lliure tornaria a "transitar por las grandes alamedas".



Un moment de l'ofrena floral.

L'alcalde de Barcelona, Jordi Hereu, va destacar en aquest homenatge els forts lligams que mantenen els pobles català i xilè. Tots dos van lluitar "contra el totalitarisme", va dir, "Xile ens va ajudar quan aquí les llibertats es van veure interrompudes i Barcelona va rebre molts xilens que van

El nou alcalde, Jordi Hereu, destaca la figura d'Allende com a heroi modern

haver de fugir durant els anys 70". Hereu va recordar que quan Allende va morir ell només tenia 8 anys, però va descobrir un "heroi modern" que sabia que anava cap a una mort segura.

Joan Saura, conseller de Relacions Institucionals de la Generalitat, va destacar durant l'homenatge que un dels objectius d'Allende era ampliar els drets fonamentals de la ciutadania, com ho fa el nou Estatut de Catalunya, que insista la Generalitat a "recuperar una assignatura pendent: la memòria democràtica".

L'acte va concloure amb una ofrena floral a la font amb l'escultura d'Allende i el cant de l'Himne de Xile i Els Segadors, seguits dels trets dels trabucaires.

A l'acte també van assistir, entre altres personalitats, Maravillas Rojo, presidenta del Districte; Eulogio Dávalos, president del Centro Salvador Allende; Alejandro Eraso, president de l'entitat ASOPXI, i Elsa Blasco, regidora d'Horta-Guinardó.

→ NOTÍCIES

Nou cicle de poesia

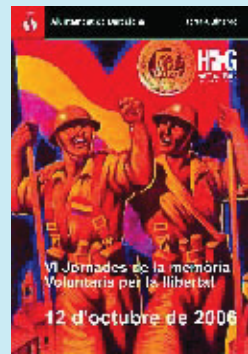
La Biblioteca del Guinardó Mercè Rodoreda (C/Camèlies, 76-80) ha iniciat una nova edició del cicle de poesia "De pensament, paraula i obra". El dia 19 d'octubre a les 20 hores la convidada és Marta Pessarrodona, poeta i crítica literària. Aquest cicle permet el contacte mensual amb personatges de l'àmbit de la cultura: escriptors, periodistes o músics, que són convidats a participar-hi.

Flamenc a la Taxonera

Del 3 al 25 de novembre arriba una nova edició del cicle de flamenc de la Taxonera, Zona Flamenca 2006. El dia 3 a les 21 hores s'inaugurarà el cicle amb una mostra de fotografies al mateix centre cívic com a punt neuràlgic de la trobada. En paral·lel, diferents espais del districte acolliran algunes de les actuacions previstes. El cicle de flamenc és un dels distintius del Centre Cívic la Taxonera.

Homenatge a les Brigades

Una ofrena floral a les Brigades Internacionals commemora el 68è aniversari del comiat de les brigades de Barcelona. L'acte té lloc el dia 12 d'octubre a les 10 hores al monument *David i Goliat*, dedicat als voluntaris estrangers de la Guerra Civil (rambla del Carmel-boca nord del túnel de la Rovira). L'activitat s'engloba dins la 6a edició de les Jornades de la Memòria, Voluntaris de la Llibertat.



Audiència pública

El proper 7 de novembre a les 19 hores i a la Biblioteca del Carmel se celebrarà una nova audiència pública al districte. L'objectiu és potenciar la comunicació entre el Consell del Districte i la ciutadania. L'acte està obert a tota la ciutadania i s'hi pot tractar qualsevol tema, per a la qual cosa cal que les persones i les entitats ho sol·licitin per escrit abans que comenci la sessió.

Els Premis Horta-Guinardó arriben a la vintena edició



Actuació en el lliurament dels premis de l'any passat.

Redacció

Als premis Horta-Guinardó hi poden optar tant persones com entitats que, per la seva trajectòria o per algun fet puntual notable, s'hagin destacat en alguna activitat cultural, esportiva o solidària. Fins al 27 d'octubre està obert el termini per participar en l'edició de 2006, i qualsevol persona o entitat hi pot presentar candidatures. Aquests premis tenen molt bona acollida als barris.

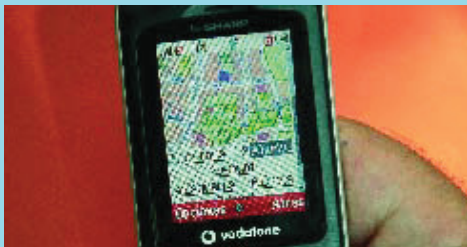
Una bona prova n'és l'elevat nombre d'aspirants que opten als tres premis que es concedeixen i l'elevada participació en el sopar de lliurament de premis. Entre les persones que han rebut aquest reconeixement hi ha gent coneguda i persones molt lligades als barris, i tant d'associacions centenàries com d'entitats joves. El premi consisteix en una reproducció de l'escultura *David i Goliat* de l'artista Roy Shifrin. L'obra, situa-

da a la sortida del túnel de la Rovira, a la banda del Carmel, és un homenatge a les Brigades Internacionals. L'acte de lliurament s'ha convertit en una cita anual de trobada de tot el moviment associatiu del districte. Aquest any el sopar s'ha avançat uns dies respecte a les convocatòries anteriors i es farà el 24 de novembre.

Més informació i propostes de premis: www.bcn.cat/horta-guinardo

SERVEI PÚBLIC

Barcelona al Mòbil posa la ciutat a les teves mans



Redacció

Barcelona al Mòbil és un nou servei gratuït de l'Ajuntament que transmet al telèfon mòbil informació bàsica i útil sobre la ciutat. El servei ofereix informació sobre l'agenda d'actes culturals de Barcelona, una guia dels restaurants de la ciutat, un servei de plànols per localitzar adreces, un dispositiu que indica els trajectes i la manera d'arribar-hi amb transport públic, o telèfons d'interès, entre d'altres informacions. Amb aquest portal, el ciutadà té la màxima llibertat per consultar les dades que necessiti en qualsevol lloc i moment, qualsevol dia de la setmana, sense necessitat de connectar-se a Internet ni de fer trucades.

El servei es va estrenar el juliol passat, però es va donar a conèixer durant la Mercè oferint la programació d'actes de les festes.

Per gaudir d'aquest servei, el mòbil ha de ser compatible amb el servei WAP i tenir activada la connexió a Internet (GPAS). L'accés és molt senzill.

Com accedir al servei?

S'ha d'enviar la paraula "bcnalmobil" al 7010. A continuació es rebra un missatge amb la pàgina d'accés. Per a un accés més àgil, es pot registrar aquesta pàgina als favorits o guardar el missatge al mòbil.

El preu del missatge al 7010 és de 0,30 euros i el de la navegació depèn de la tarifa contractada amb l'operador telefònic.

Hi ha altres maneres d'accedir al servei. Una és escrivint <http://mobil.bcn.cat> al navegador del mòbil. O enviant la paraula "bcnaml" al 7010; llavors es rep un missatge amb l'adreça d'una pàgina on es pot descarregar una aplicació. L'aplicació es guardarà al mòbil per facilitar-hi l'accés.

Més informació:

<http://www.bcn.cat/bcnmobil/mobil>
Tel. 010

CULTURA

La tardor porta una nova edició de la mostra de teatre amateur



La Mostra de Teatre d'Horta-Guinardó programa set espectacles.

Fins al 26 de novembre se celebra al Centre Parroquial d'Horta i a la seu del Grup Torxa la Sisena Mostra de Teatre d'Horta-Guinardó

Daniel Romaní

Set són els espectacles que integren el programa de la Mostra de Teatre d'Horta-Guinardó, que tindrà lloc des del principi d'octubre fins al 26 de novembre. Les propostes de l'edició d'enguany, la sisena, van des del poètic dramatisme de Federico García Lorca fins a la còmica ironia de Francis Veber, passant per l'estrany món d'Eugène Ionesco. El certamen compta amb el suport del Districte d'Horta-Guinardó.

Les properes representacions previstes són: *La Casa de Bernarda Alba*, de Federico García Lorca, per part del grup de teatre dels Lluïsos

d'Horta Veni Vidi Vinci (21 d'octubre), *La balada dels tres innocents*, de Pedro Mario Herrero, interpretada pel Foment Hortenc (28 d'octubre), *Trampa't*, del grup Bini-

Al districte d'Horta-Guinardó hi ha una forta tradició de teatre d'aficionats

ki (4 de novembre), *El rinoceront*, d'Eugène Ionesco, per part d'Ekilikuà (19 de novembre), i *Historia de una escalera*, d'Antonio Buero Vallejo, per part d'Els Bufons (26 de novembre). Les dues primeres obres es representaran al Centre Parroquial

d'Horta (C/ Feliu i Codina, 7-9) i les tres darreres a la seu del Grup Torxa (C/ Telègraf, 69-71). L'entrada a tots els espectacles és gratuïta i limitada a l'aforament de la sala.

A Horta-Guinardó hi ha una forta tradició de teatre amateur, una realitat que enforteix la vida cultural i la xarxa d'entitats del districte. Diuen que aprendre a fer teatre és molt útil per a la vida. Hi ha veus que proposen que hauria de ser una assignatura dels plans d'estudi. Al teatre d'aficionats és on s'han format inicialment la major part de professionals que avui trobem a les grans sales o a les telesèries, alguns dels quals són dels barris del districte d'Horta-Guinardó.

Més informació:

www.bcn.cat/horta-guinardo

EL TAULELL

Joan Anton Font

El bar del lloro, un racó de la història d'Horta



El bar Quimet és una institució a Horta.

En un lloc tan emblemàtic com la plaça Eivissa hi ha un bar que també s'ha convertit en un símbol del barri, el bar Quimet d'Horta. Hi ha qui encara el coneix amb el sobrenom d'"El bar del lloro", perquè antigament hi havia un lloro molt eixerit, que parlava, cantava i imitava a la perfecció el xiulet del tramvia. Quan el revisor entrava al bar a prendre-hi alguna cosa, el lloro imitava el xiulet i feia creure al revisor que el tramvia se'n anava. El lloro també va aprendre algun re-

nec dels clients que anaven a jugar a cartes. És un bar amb molta història. El va obrir l'any 1927 el senyor Quimet i el 1955 en Jaume Jalmar, que hi treballava, se'l va quedar. Ara el porten els fills del Jaume, Josep Lluís i Xavier. Són coneguts els entrepanes de xapata, les tapes i el vermut amb anxoves dels migdies. El lloro ja no hi és, però el bar manté l'atracció de sempre.

Bar Quimet d'Horta / Plaça Eivissa, 10

POLIESPORTIU

XVI Edició de la Cursa i Caminada Popular de Muntanya de Collserola

El recorregut, que es pot fer amb una caminada d'un màxim de tres hores, permet conèixer un dels millors miradors que hi ha sobre Barcelona

Pere S. Paredes

El pròxim 29 d'octubre, al matí, es donarà la sortida de la XVI Edició de la Cursa i Caminada Popular de Muntanya per la serra de Collserola, al districte d'Horta-Guinardó. L'organització espera reunir, com cada any, entre uns 2.500 i 3.000 participants. Lluís Català és el coordinador de la caminada i per ell "l'objectiu d'aquesta activitat és que la gent gaudeixi de l'anella verda que hi ha a Barcelona". Amb el suport de l'Ajuntament de Barcelona, el Centre Excursionista de Catalunya vol descobrir al "màxim de gent possible, el gran atractiu que tenen Barcelona i el mar vistos des d'aquesta muntanya. Volem potenciar, encara més, l'excursionisme". Els participants es trobaran amb un



Moment de la cursa en una edició anterior.

circuit de 15 quilòmetres, perfectament senyalitzat, que els portarà des del Parc de Cervantes (sortida), per la carretera de les Aigües, la plaça Mireia, la font de Can Borni, la Font

Els 15 quilòmetres són tan fàcils, que els poden fer els pares amb els seus fills

Groga, el turó de Valldaura, fins al velòdrom d'Horta (arribada). Preparació? "No en cal" diu Català. "El més important és anar ben calçat. I encara que hi ha punts d'avitallament, no va malament portar una petita ampolla d'aigua, per si cal". El circuit és molt planer "tant, que

invitem els pares a portar-hi els fills, amb cotxet i tot, perquè s'ho passaran d'allò més bé", anima el coordinador de la caminada.

Per fer-se una idea de la caminada, "els corredors (aquells que no volen fer els 15 quilòmetres caminant) triguen, més o menys, una hora; en canvi els participants que ho fan caminant, poden arribar al Velòdrom d'Horta en unes tres hores", puntualitza Català.

Les inscripcions s'han de fer entre el 9 i el 25 d'octubre, i son gratuïtes.

Més informació:

Centre Excursionista de Catalunya
C/ Paradís, 10

Telèfon: 93 315 23 11



MULTIMÈDIA

TELEVISIÓ

Barcelona Televisió

"Hola Barcelona"
De dilluns a divendres, de 12.30 a 15.30 h
Dissabte i diumenge, de 14 a 15.30 h
Canal 39 UHF i canal 26 TDT

RÀDIO

COM Ràdio - 91.0 FM

Travessera de les Corts, 139
Tel. 93 508 06 00

Boca-Ràdio - 90.1 FM

Agudells, 37-45. Tel. 93 429 91 41

Ràdio Horta-Guinardó

www.radiohortaguinardo.com
Santuari, 27

PUBLICACIONS

Més ciutat

Media park
C/ Espigolera, 1. Edifici principal, 4t
08960 Sant Just Desvern
Telèfon 93 480 6195 i 93 202 3021

Resò

De l'Associació de Veïns de Montbau
Roig i Soler, 31, baixos. Tel. 93 428 29 34

La Vall d'Horta-Guinardó

Alt de Pedrell, 18. Tel. 902 36 23 55

INTERNET

El nou web joveBCN



El web JoveBCN impulsat per la Regidoria de Joventut és el nou espai del web bcn.cat pensat per als més joves de la ciutat. Es tracta d'un projecte que neix amb l'objectiu d'oferir un espai virtual on poder trobar tota la informació, els recursos i els serveis adreçats a la gent jove de la ciutat.
<http://www.bcn.cat/joventut>

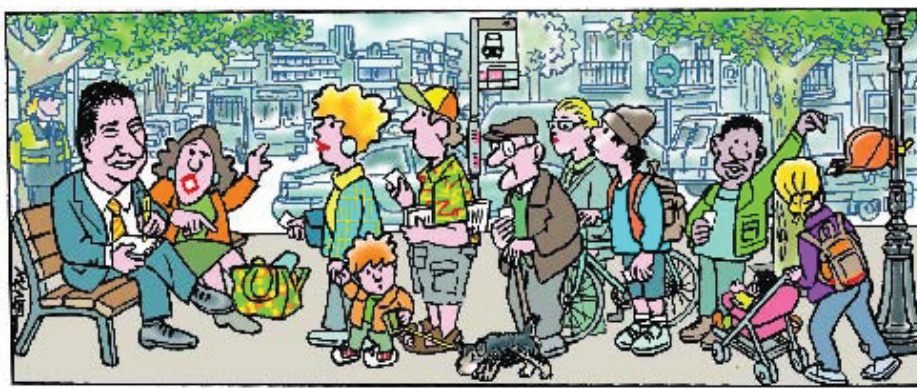
Els centres cívics ja tenen pàgina web



El web bcn.cat engega un nou lloc dedicat als centres cívics de la ciutat, on hi ha tota la informació d'aquests equipaments que ofereixen nombroses activitats i conviden els ciutadans i les ciutadanes a passar una bona estona entre amics, conèixer gent, aprendre coses noves, etc.
www.bcn.cat/centrescivics/ca/welcome.htm

COSES DEL BARRI

per MANEL



ENTREVISTA

Janka Zlatosová, voluntària en la neteja del Turó de la Rovira

“Es muy importante saber qué ocurre con los jóvenes de otros países”

Janka Zlatosová és una jove eslovaca que ha estat a Barcelona per donar suport a la iniciativa de l'Associació de Veïns de Can Baró de netejar i recuperar l'espai de les antigues defenses antiaèries del turó de la Rovira



Jospe Maria Contel

¿Por qué ha venido a Barcelona?

Estoy aquí como voluntaria en un campo de trabajo. Es una idea que me gusta, pues combinas el trabajo que haces como voluntario con la diversión y además te permite conocer a personas de otras partes.

¿Y de qué va este trabajo de Barcelona?

De limpiar de hierbas y piedras los restos de las defensas antiaéreas del turó de la Rovira.

¿Este es su primer campo de trabajo?

Como tal sí. Aunque anteriormente participé con un grupo de personas de diferentes países en un encuentro de niños en Suiza, donde nosotros hacíamos el mantenimiento, los servicios, cocina, limpieza, etc.

¿De dónde viene?

De Bratislava, Eslovaquia.

¿Y cuantos años tiene?

Diecinueve.

¿Por qué decidió ser solidaria?

Seguramente porque tengo mucha

energía y no me gusta estar sin hacer nada. Me gusta conocer el mundo y no quedarme sólo en mi país. Y es muy importante saber qué ocurre con los jóvenes de otros países.

¿Qué está aprendiendo en Barcelona?

Me interesa la historia, pero no sé si aprenderé mucho de ella, pero a pesar de todo puedo conocer la ciudad y la mentalidad de la gente de aquí. El año pasado estuve en Valencia visitando a una amiga que había conocido en el encuentro de Suiza y desde aquel momento quedé enamorada de España. Me gusta la gente, la manera de vivir, todo. Y ésta ha sido la principal razón para elegir este campo de trabajo, pues sabía que tenía que regresar.

¿Y el Turó?

El Turó es un sitio magnífico desde donde se puede ver toda la ciudad. Cuando estoy cansada del trabajo contemplo la panorámica de la ciudad y recupero las fuerzas. Aquí arriba tenemos que limpiar mucho, hay que sacar muchas cosas que estropean el conjunto, aunque no me imagino cómo quedaría al final. Pienso que habrá que esperar unos años para ver el resultado.



Janka Zlatosová, dalt del Turó de la Rovira.

¿Qué pensó de este campo al ver que estaba relacionado con la Guerra Civil Española?

Primero que era en España, que el trabajo podía ser interesante y no muy difícil. Ahora veo que es más fácil, pero que hay más trabajo del que pensaba; no obstante no tengo ningún problema con ello. Pienso que, por lo que hago, estoy recibiendo más de lo que apporto.

“Cuando estoy cansada del trabajo contemplo la panorámica de la ciudad y recupero las fuerzas”

¿Antes de venir a Barcelona conocía algo de la Guerra Civil?

Muy poco, tan sólo lo que nos había contado el padre de una amiga, pero nunca profundicé en el tema.

¿Cómo son las relaciones con los otros jóvenes?

Muy buenas. Desde el primer día sabía que pasaríamos unos días muy agradables, ya que cada persona es única y esto se percibe en seguida. Además esto va

bien para aprender las diferentes lenguas.

¿Cuántos idiomas habla?

Inglés, francés, castellano y mis lenguas maternas, eslovaco y checo, pero éstas son muy fáciles. Ahora en septiembre quiero aprender ruso.

¿Por qué?

Me gustaría conocer el italiano, pero como las lenguas latinas me parecen muy parecidas, dejaré el italiano para cuando sea mayor. Ahora prefiero el ruso, una lengua que en mi país sólo conocen las personas mayores, ya que a los jóvenes no les ha interesado por motivos obvios, pero personalmente veo a Rusia como un gran país y con muchas posibilidades, ya que hay muchas empresas que necesitan gente.

¿Después de estos días, cuál es su deseo?

No perder el contacto con los nuevos amigos y la gente de aquí.

¿Ha hecho buenos amigos en Barcelona?

Sí, unos cuantos.

¿Qué se lleva a su país de este viaje?

Amigos, recuerdos y la idea de que hemos hecho algo para mejorar un espacio, para que la gente de aquí y la de fuera también lo conozca.



Barcelona
neta
la ciutat que estimes

B TU CIUTAT
BARCELONA
BATEGAT

BCNetal
Tornada Com-Les



Ajuntament de Barcelona

www.bcn.net